

Poland-Łodygowice: Credit granting services

OJ S 98/2014 22/05/2014

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Łodygowice

Postal address: ul. Piłsudskiego 75

Town: Łodygowice

Postal code: 34-325

Country: Poland

For the attention of: Magdalena Uja

E-mail: zp@lodygowice.pl

Telephone: +48 338630518

Fax: +48 338630501

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.lodygowice.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 700 000 PLN.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Gmina Łodygowice.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiot zamówienia:

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 700 000 PLN, z przeznaczeniem na:

— finansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Łodygowice w wysokości 3 016 687 PLN,

— spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów w wysokości 2 683 313 PLN.

Warunki realizacji przedmiotu zamówienia:

1. Harmonogram spłat kapitału- stanowi załącznik nr 5 do SIWZ.

Karencja w spłacie kapitału od podpisania umowy: do 30.1.2015 roku.

Okres spłaty kredytu: od 31.1.2015 roku do 31.12.2024 roku.

2. Uruchomienie kredytu następować będzie w transzach, w terminie do dnia 31.12.2014 roku, na podstawie pisemnej informacji Kredytobiorcy o terminie i wysokości uruchamianej transzy, która wpłacona będzie w złotych /PLN/ na rachunek bankowy Zamawiającego:

Bank Spółdzielczy w Żywcu 95 8137 0009 0000 2541 2000 0020

Uruchomienie poszczególnych transz kredytu następuje w ciągu trzech dni roboczych po złożeniu przez Kredytobiorcę pisemnej dyspozycji wypłaty, bez składania odrębnego wniosku kredytowego podlegającego rozpatrzeniu.

3. Kredytobiorca zastrzega sobie prawo niewykorzystania całości kwoty kredytu bez dodatkowych kosztów.

4. Kredytobiorca zastrzega sobie możliwość wcześniejszej, przed ustalonymi terminami, spłaty rat kredytu bez ponoszenia dodatkowych kosztów. Zamiar wcześniejszej spłaty kredytu zostanie zgłoszony bankowi w formie pisemnej przynajmniej na 7 dni przed planowaną spłatą. Wcześniejsza spłata całości lub części kredytu nie oznacza jego wypowiedzenia.

5. Spłata odsetek od kredytu dokonywana będzie w ratach miesięcznych na koniec miesiąca, na podstawie pisemnych informacji wystawionych przez Bank, według zmiennej stopy procentowej ustalonej wg stawki WIBOR 1M z ostatniego notowania w miesiącu poprzedzającym miesiąc za który naliczane będą odsetki + marża banku.

6. Wyliczenie kosztów kredytu na podstawie stawki WIBOR 1M z dnia 22.1.2014 r. r., przy założeniu uruchomienia całości kredytu w jednej transzy w dn. 31.12.2014 r.

7. Do obliczenia odsetek należy przyjąć 365 dni w każdym roku (rok przestępny=365 dni).

8. Spłata odsetek następować będzie począwszy od miesiąca następnego po uruchomieniu I transzy kredytu, Zamawiający nie przewiduje karencji w spłacie odsetek.

9. Spłata odsetek następować będzie na ostatni dzień roboczy miesiąca poza pierwszą płatnością odsetek, które będą spłacone na ostatni dzień roboczy następnego miesiąca.

10. Kredytobiorca zastrzega sobie prawo do prolongaty spłaty kapitału w ramach poszczególnych rat za zgodą Kredytodawcy i po podpisaniu stosownego aneksu do umowy. O wysokości prolongowanej kwoty kapitału i nowym terminie jej spłaty, Kredytobiorca poinformuje Bank najpóźniej na 7 dni przed terminem, w którym przypadłaby płatność raty kapitałowej, gdyby nie była ona prolongowana.

W przypadku prolongaty spłaty kapitału wnioskowanej przez Kredytobiorcę, Bank nie będzie pobierał jakiegokolwiek dodatkowej prowizji, ani żadnych innych opłat, oprócz należnych bankowi odsetek od zadłużenia. Prolongata nie wpłynie na wydłużenie okresu kredytowania.

11. Kredytobiorca zastrzega sobie, iż w trakcie trwania umowy kredytowej, w przypadku powstania jakichkolwiek okoliczności powodujących, że marża banku lub prowizje uległyby zmianie lub powstałaby okoliczność opłacania przez Kredytobiorcę nowych marży lub prowizji – nie będą one dotyczyły Kredytobiorcy i niniejszej umowy kredytowej.

12. Zabezpieczeniem Kredytu będzie weksel własny In blanco z wystawienia Zamawiającego wraz z deklaracją wekslową. Skarbnik Gminy niełoży kontrasygnaty na wekslu. Skarbnik złoży kontrasygnatę na deklaracji wekslowej oraz na umowie kredytowej.

Zamawiający przewiduje złożenie oświadczenia o poddaniu się egzekucji na podstawie bankowego tytułu egzekucyjnego. Na oświadczeniu zostanie złożona kontrasygnata skarbnika.

II.1.5. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 1 272 263,40 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

RIP-ZP/02/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 28-045071](#) of 8.2.2014

Section V: Award of contract

Lot title: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 5 700 000 PLN

V.1. Date of conclusion of the contract

19.5.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Spółdzielczy w Żywcu

Postal address: ul. Rynek 23

Town: Żywiec

Postal code: 34-300

Country: Poland

E-mail: bs-zywiec@tenit.com.pl

Telephone: +48 338614271

Fax: +48 338615441

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 630 000 PLN
Total value of the procurement:
Value: 1 272 263,40 PLN
excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587700
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy zgodnie z działem VI ustawy Prawo zamówień publicznych.
2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Uznaje się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art.27.ust.2 ustawy Prawo zamówień publicznych.
6. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych

warunków zamówienia na stronie internetowej.

8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

9. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia Zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.

10. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

11. W przypadku wniesienia odwołania Zamawiający nie będzie mógł zawrzeć umowy do czasu ogłoszenia przez Izbę wyroku lub postanowienia kończącego postępowanie odwoławcze.

12. Po wniesieniu odwołania Zamawiający prześle niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieści je również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu i jest udostępniana specyfikacja, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

13. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię należy doręczyć Zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

14. Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

15. Zamawiający może wnieść do Prezesa KIO odpowiedź na odwołanie. Odpowiedź na odwołanie wnosi się na piśmie lub ustnie do protokołu.

16. W przypadku uwzględnienia przez Zamawiającego w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu KIO może umorzyć postępowanie na posiedzeniu niejawnym bez obecności stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, którzy przystąpili do postępowania po stronie wykonawcy, pod warunkiem że w postępowaniu odwoławczym po stronie Zamawiającego nie przystąpił w terminie żaden wykonawca. W takim przypadku Zamawiający wykonuje, powtarza lub unieważnia czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia zgodnie z żądaniem zawartym w odwołaniu.

17. Jeżeli uczestnik postępowania odwoławczego, który przystąpił do postępowania po stronie Zamawiającego, nie wniesie sprzeciwu co do uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu przez Zamawiającego, KIO umarza postępowanie, a Zamawiający wykonuje, powtarza lub unieważnia czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia zgodnie z żądaniem zawartym w odwołaniu.

18. Jeżeli uczestnik postępowania odwoławczego, który przystąpił do postępowania po stronie zamawiającego, wniesie sprzeciw wobec uwzględnienia w całości zarzutów przedstawionych w odwołaniu, KIO rozpoznaje odwołanie.

19. Sprzeciw wnosi się na piśmie lub ustnie do protokołu.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4. Date of dispatch of this notice

20.5.2014